

- Vous ne sauriez mes yeux répandre trop de larmes,
 Iris, l'ingrate Iris, me deffend de la voir;
 Mon cœur l'avoit preveu
 Par ses tristes allarmes
 5 Dans l'excès de mon desespoir:
 Vous ne sauriez mes yeux répandre trop de larmes.
 C'est par vous que j'ay veu les charmes
 De l'ingrate qui m'a changé:
 C'est vous, hélas ! c'est vous qui m'avez engagé.
 10 Vous ne sauriez mes yeux répandre trop de larmes.

The image shows a musical score for the song 'Vous ne sauriez mes yeux'. It features a large, ornate initial 'V' at the beginning of the first line of music. The score is written on two staves, with the lyrics 'ous ne sauriez mes yeux répan- dre, répandre trop de lar- mes, Iris, l'in-' written below the notes. The music is in a minor key and 3/4 time.

Poète

ANONYME

Compositeurs

Michel LAMBERT [attr.]

ANONYME [autre]

Pierre GAULTIER [autre]

Attribution

source B: Lambert

source C: Gaultier

Effectif général

sol2/bc

Notes sur l'effectif

la basse, non chiffrée, porte la mention « basse-continue »

Notes sur la musiqueré mineur, ♩ et $\frac{3}{4}$ **Sources**

- A ♩ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, XIX*, Paris, Robert Ballard, 1676, f. 19^v-21, F-Pn/ Rés Vm⁷ 283 [11]
- B ♩ [sans titre], dans Michel Lambert, *Airs de M. Lambert à 1, 2, 3 et 4 parties*, Paris, Christophe Ballard, 1689, p. 128-130, F-Pn/ Vm⁷ 509
- C ♩ « RONDEAU, AIR SERIEUX », dans Pierre GAULTIER, dit de Rouen, *Deuxième recueil d'airs sérieux et à boire, meslez de vaudevilles*, Paris, Jean-Baptiste-Christophe Ballard, 1731, p. 8-9, F-Pn/ Vm⁷ 613
- D ♩ « Rondeau, Air sérieux », dans *Recueil d'airs choisis sérieux & à boire. Avec une Table alphabétique*, ms, 1746, 270 x 210 mm, p. 132-133, F-Pn/ Rés Vm Coirault 17

- E ♯ [sans titre], dans [Airs à 1, 2, 3, 4 et 5 voix avec et sans bc], ms [début XVIII^e s.], 186 x 250 mm, p. 114, F-Pn/ Rés Vmd ms 302
- F ♯ [sans titre], dans [Airs français et italiens de différents auteurs (1, 2 et 3 voix et bc)], ms [1695-1700], 370 x 245 mm, p. 140-141, F-Pn/ Rés Vma ms 958
- G ♯ [sans titre], dans *Recueil d'airs choisis de Lambert, de Debouset, & autres auteurs*, ms, 1702, 255 x 195 mm, f. 100^v-101, F-Pn/ Rés Vmc ms 63 [4]

Comparaison musicale

- B Air à une partie (sol2) et bc chiffrée, précédé d'une ritournelle; même dessus, avec des variantes rythmiques; basse différente.
- C Mise en musique différente.
- D Mise en musique différente.
- E Air à une partie (sol2); même mise en musique; variantes rythmiques et mélodiques.
- F Air à une partie vocale (sol2) et bc; même mise en musique.
- G Air à une partie vocale (sol2) et bc chiffrée (fa4); même dessus, avec des variantes rythmiques et mélodiques; basse différente.

Éditions modernes

Théodore GÉROLD, *L'Art du chant en France au XVII^e siècle*, Strasbourg, Commission des publications de la faculté des lettres, Palais de l'Université, 1921 [Reprint Minkoff, Genève, 1992], p. 243-245.

Michel LAMBERT, *Airs from Airs de différents auteurs*, éd. par Robert Green, Middleton (Wisconsin), A-R Editions, 2005, coll. « Recent Researches in the Music of the Baroque Era », 139, p. 113-114.

Autre catalogue

Lambert/ V 21

Discographie

Airs de cour de Michel Lambert, par René JACOBS et le *Concerto Vocale*, Harmonia Mundi, HM 1061 (microsillon), 1980, page 4.

Airs de cour des XVI^e, XVII^e, XVIII^e siècles, par Jean-Paul FOUCHÉCOURT, Glissando, 2000, p. 15.

Michel Lambert, Airs de cour, par Konrad JUNGHÄNEL, Wieland KUIJKEN, Mihoko KIMURA, Dirk VERELST, René JAKOBS, Harmonia Mundi, 2004, coll. « Curiosita », page 4.

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga